

INSTRUKCJA OBSŁUGI MIODARKI RADIALNE MINIMA 800 – 900 MM



LYSON

Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa

34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska

www.lyson.com.pl, email; lyson@lyson.com.pl

tel. 33/875-99-40, 33/870-64-02

Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna

2016

Instrukcja obejmuje miodarki o kodach:

MIODARKI RADIALNE Z ZASILANIEM SDD

W20050M, W20060M,

SPIS TREŚCI

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkowania miodarki
 - 1.1. Zasady użytkowania
 - 1.2. Bezpieczeństwo elektryczne
 - 1.3. Bezpieczeństwo użytkowania
2. Instrukcja użytkowania miodarki
 - 2.1. Ogólne zasady przygotowania miodarki do pracy
 - 2.2. Zasady użytkowania
3. Schemat miodarki
4. Charakterystyka miodarek
 - 4.1. Miodarki radialne MINIMA
 - 4.1.1. Parametry techniczne
 - 4.2. Sterowania w miodarkach radialnych
 - 4.2.1. Charakterystyka sterowania
5. Przechowywanie miodarek
6. Konserwacja i czyszczenie miodarki
 - 6.1. Demontaż kosza w miodarkach radialnych
7. Utylizacja
8. Gwarancja

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkowania miodarki

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję użytkowania i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.



1.1. Zasady użytkowania

1. Miodarka przeznaczona jest do odwirowywania miodu z ramek.
2. Miodarkę przed wirowaniem należy dokładnie umyć gorącą wodą z niewielką ilością preparatów dopuszczonych do mycia urządzeń przeznaczonych do kontaktu z żywnością, lub za pomocą myjki ciśnieniowej, pamiętając o zabezpieczeniu elementów elektronicznych i łożysk przed zamoczeniem !!!

Miodarek ze sterowaniem 12V zabrania podłączać do źródła zasilania z prostownika ponieważ może wystąpić ryzyko uszkodzenie sterowania.

Uszkodzenie to nie podlega gwarancji.

Właściwym źródłem zasilania jest akumulator lub zasilacz Firmy „Łysoń”



1.2. Bezpieczeństwo elektryczne

1. Jeżeli przewód zasilający nieodłączany lub przewód łączeniowy ulegnie uszkodzeniu i trzeba go wymienić, to czynność ta powinna być wykonana u gwaranta lub przez specjalistyczny zakład naprawczy albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
2. Nie używać miodarki, gdy przewód zasilający lub łączeniowy jest uszkodzony.
3. Przed włączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że sterowanie jest wyłączone. Wyłącznik „0/1” na panelu sterowania powinien znajdować się w pozycji 0.
4. Należy upewnić się, czy napięcie nominalne miodarki i źródła zasilania są zgodne (akumulator lub zasilacz Firmy Łysoń).
5. Podczas podłączania do zasilania należy zachować ostrożność. Ręce muszą być suche! Podłoże, na którym stoi wirówka powinno być suche!
6. Pokrywa miodarki podczas wirowania musi być zamknięta! Zabrania się otwierania pokrywy miodarki podczas wirowania.
7. Nie należy przestawiać miodarki podczas wirowania.
8. Należy chronić silnik oraz sterowanie przed wilgocią; (również podczas przechowywania)
9. Zabrania się ciągnąć za przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi oraz dbać o jego dobry stan.

1.3. Bezpieczeństwo użytkowania

1. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się miodarką.
2. W przypadku uszkodzenia miodarki, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawę może przeprowadzić tylko specjalistyczny zakład naprawczy albo wykwalifikowana osoba.
3. Zabrania się prowadzić jakichkolwiek prac konserwacyjnych podczas pracy urządzenia.
4. Ponowne uruchomienie miodarki może nastąpić po wyeliminowaniu zagrożenia.
5. Urządzenia nie wolno włączać i przechowywać przy temperaturze poniżej 0° C. Miodarki nie należy włączać, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 5° C. Przed uruchomieniem miodarki, w przypadku gdy została ona przeniesiona z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia o wyższej temperaturze, należy odczekać aż osiągnie ona temperaturę otoczenia.



Zakaz naprawiania urządzenia w ruchu



Zakaz zdejmowania osłon podczas pracy urządzenia

2. Instrukcja użytkowania miodarki

2.1 Ogólne zasady przygotowania miodarki do pracy

1. Ustawić miodarkę w miejscu do tego celu wyznaczonym.
2. Przymocować miodarkę do podłoża, celem uniknięcia jej przestawienia podczas wirowania.

2.2 Zasady użytkowania

1. Miodarka przeznaczona jest do odwirowywania miodu z ramek.
2. Miodarkę przed wirowaniem należy dokładnie umyć zgodnie z zasadami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja Miodarki**”
3. Podczas mycia zachować szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do zawilgocenia silnika, sterowania miodarki (na czas mycia można je okryć

nieprzemakalnym materiałem)

4. Po umyciu należy dokładnie spłukać i osuszyć miodarkę.
5. Ułożenie ramek:
 - Miodarka powinna być odpowiednio dobrana do typu ramek.
 - Ramki należy umieścić w koszu miodarki wg wzoru (fot.1)



fot.1 Prawidłowe ułożenie ramek w miodarce radialnej

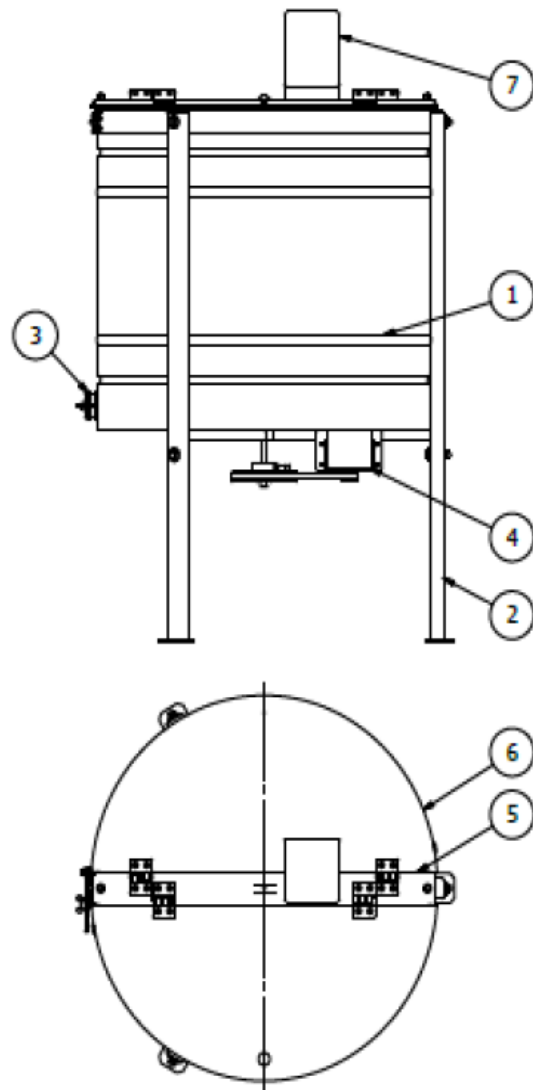


Uwaga!

Błędy w ułożeniu ramek mogą spowodować uszkodzenia, które nie podlegają gwarancji!

6. Przed przystąpieniem do uruchomienia miodarki, należy:
 - upewnić się, że ramki zostały prawidłowo umieszczone w koszu miodarki, aby wyeliminować ryzyko uszkodzenia.
 - następnie podpiąć miodarkę do zasilacza, akumulatora(12V) i przystąpić do włączenia miodarki zgodnie z instrukcją sterowania miodarki
7. Pierwsza faza wirowania powinna odbywać się powoli, aby zapobiec ewentualnemu wyłamywaniu się plastrów. Szczególną uwagę należy zwrócić na tzw. "młode ramki".
8. Wirujący kosz nie powinien być blokowany przez zalegający w bębnie miód, jeżeli nastąpi taka sytuacja należy zatrzymać miodarkę, aby nie dopuścić do jej uszkodzenia. Po spłynięciu miodu do pojemników można wznowić wirowanie.
9. Pod zawory spustowe należy podstawić zbiorniki przeznaczone na miód.
10. Podczas wirowania zawory spustowe powinny być otwarte, aby odwirowany miód mógł swobodnie spływać.

3.Schemat miodarki



Legenda:

1. Bęben miodarki
2. Noga miodarki
3. Zawór spustowy
4. Silnik miodarki
5. Belka miodarki
6. Pokrywa miodarki
7. Sterowanie mocujące

4. Charakterystyka miodarek

Sterownik w obudowie plastikowej mocuje się na belce miodarki. Miodarki wysyłane są z zdemontowanym sterowaniem, umieszczonym w bębnie miodarki, aby zapobiec uszkodzeniom w czasie transportu

4.1. Miodarki radialne z zasilaniem 12V

Miodarki przeznaczone są zarówno dla pasiek stacjonarnych jak również wędrownych. Zasilanie akumulatorowe (12 V) pozwala odwirowanie miodu bez dostępu do sieci 230V

Miodarki te posiadają możliwość pracy w trybie ręcznym i automatycznym

4.1.1 Parametry techniczne

- bęben wykonany z blachy nierdzewnej kwasoodpornej 0H18N9, odpowiednio wzmocniony i usztywniony
- miodarki mają bęben oraz dno wykonane z blachy o grubości 0,6mm. Jeden spust plastikowy 6/4"
 - kosz wykonany z prętów nierdzewnych kwasoodpornych $\varnothing 3$ i $\varnothing 5$
- pokrywa wykonana jest z metapleksu
- silnik 350W/24V w miodarkach o średnicy 800mm
- miodarki posiadają napęd dolny z przekładnią pasową

4.2. Sterowanie w miodarkach radialnych MINIMA



Sterownik posiada wyłącznik „0/1” służący do włączenia i wyłączenia miodarki oraz przycisk wyłącznik bezpieczeństwa czerwony duży okrągły przycisk („STOP AWARYJNY”) służący do natychmiastowego zatrzymania pracy miodarki oraz bezpiecznik (5A) znajdujący się pod wyłącznikiem „0/1”

Panel sterowania wyposażony jest w przyciski nawigacyjne „PLUS”, i „MINUS” oraz w przycisk „STOP”

4.2.1. Charakterystyka sterownika:

Regulator SDD posiada możliwość indywidualnego doboru charakterystyki regulacji – dopasowując się do warunków zasilania i do parametrów dołączonego silnika. Dobór charakterystyki polega na ustawieniu trzech parametrów odpowiedzialnych za dolne ograniczenie prędkości obrotowej silnika (parametr L), górne ograniczenie prędkości obrotowej silnika (parametr H) oraz czas rozpędzania (parametr A). Charakterystyki pracy dobieramy w następujący sposób:

Konfiguracja „L0” - niska prędkość obrotowa dla indeksu prędkości 1

Konfiguracja „L9” - średnia prędkość obrotowa dla indeksu prędkości 1

Konfiguracja „LF lub J” - wysoka prędkość obrotowa dla indeksu prędkości 1

Konfiguracja „H0” - niska prędkość obrotowa dla indeksu prędkości 10

Konfiguracja „H9” - średnia prędkość obrotowa dla indeksu prędkości 10

Konfiguracja „HJ” - wysoka prędkość obrotowa dla indeksu prędkości 10

Konfiguracja „A0” - niska dynamika silnika (długi czas rozpędzania)

Konfiguracja „A9” - średnia dynamika silnika (średni czas rozpędzania)

Konfiguracja „A F lub J” - wysoka dynamika silnika (krótki czas rozpędzania)

Dodatkowo, w ostatnim kroku konfiguracji sterownika definiowany jest parametr t – określający typ regulacji a co za tym idzie zakres definiowania czasu rozpędzania kosza.

-

Konfiguracja „t0” - regulator z wolnym czasem rozpędzania (zakres 90s – 900s)

Konfiguracja „t1” - regulator z szybkim czasem rozpędzania (zakres 10s – 100s)

Uruchomienie sterownika:

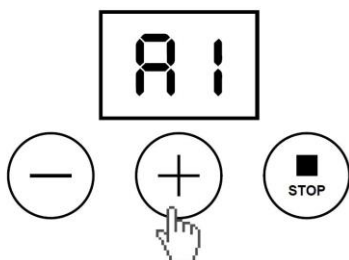
Po włączeniu miodarki do sieci przełączamy wyłącznik 0/1 do pozycji „1”. Następnie sterownik wykonuje sekwencję autodiagnozy sygnalizowaną miganiem cyfry „0”.



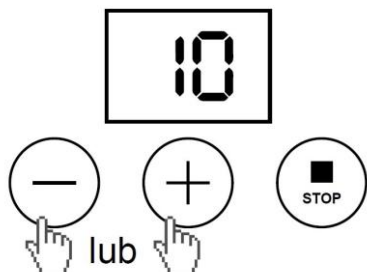
Po zakończeniu autodiagnozy regulator przechodzi w tryb normalnej pracy oczekując na uruchomienie. Na wyświetlaczu pojawi się cyfra „0”

Start miodarki:

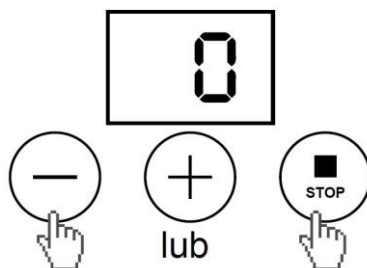
Aby uruchomić miodarkę należy wcisnąć przycisk „PLUS”.



Pierwsze naciśnięcie przycisku „PLUS” aby zmniejszyć obroty należy naciskać przycisk „MINUS”
Poprzez naciskanie przycisków „PLUS” (zwiększamy) lub „MINUS” (zmniejszamy) prędkość wirowania kosza w zakresie od 1 do 10. Jak na poniższym rysunku.



Aby zatrzymać miodarkę naciskamy przycisk „STOP” lub przyciskamy kilkakrotnie przycisk „MINUS”. Stan wyłączenia obrotów sygnalizowany jest cyfrą „0”
Jak na poniższym rysunku.

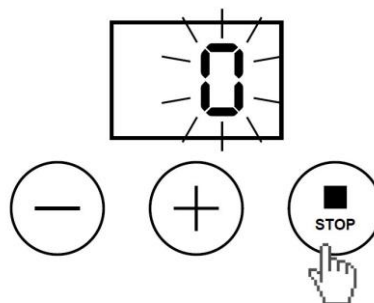


Konfiguracja sterownika:

Jeżeli w momencie włączenia miodarki kosz nie zaczyna się kręcić lub też kręci się za szybko oznacza to, że należy

zmienić konfigurację sterownika.

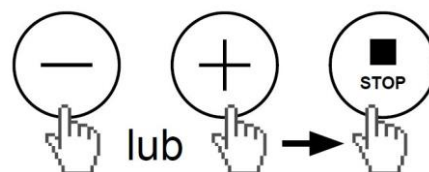
W tym celu należy nacisnąć przycisk „STOP”. Wyłączyć miodarkę przyciskiem „0/1” tak aby znalazł się w pozycji „0”, odczekać chwilę i ponownie włączyć przycisk „0/1” do poz. „1”. Na wyświetlaczu pojawi się migająca cyfra „0”. W trakcie pulsowania cyfry „0” należy przytrzymać przycisk „STOP”, aż do momentu pojawienia się komunikat „Pr” - programowanie.



Zmiana aktualnej konfiguracji sterownika następuje poprzez zmianę nastaw parametrów.

1. Wciśnij przycisk **STOP** w chwili startu
2. urządzenia (na wyświetlaczu migocze cyfra „0”) a następnie puść przycisk po pojawieniu się komunikatu „Pr”.
3. Przyciskami **plus** oraz **minus** ustaw dolne ograniczenie prędkości obrotowej („L0” ... „LJ” - w zależności od typu miodarki parametr L od 0 do J*)
4. Zatwierdź nastawę poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **STOP**.
5. Przyciskami **plus** oraz **minus** ustaw górne ograniczenie prędkości obrotowej („H0” ... „HJ” - w zależności od typu miodarki parametr H od 0 do J*).
6. Zatwierdź nastawę poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **STOP**.
7. Przyciskami **plus** oraz **minus** ustaw dynamikę rozruchu silnika („A0” ... „AJ” - w zależności od typu miodarki parametr A ustawiamy od 0 do J*).
8. Zatwierdź nastawę poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **STOP**.
9. Przyciskami **plus** oraz **minus** ustaw typ regulacji („t0” lub „t1”)
10. Zatwierdź nastawę przyciskiem **STOP**.
Ustawiona konfiguracja zapisana zostanie w pamięci nieulotnej sterownika.
11. Przetestuj nastawy i w razie konieczności wykonaj sekwencję konfiguracji ponownie.

* (parametry A,B,C,D,E,F,G,H,I,J oznaczają kolejno numerację 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)



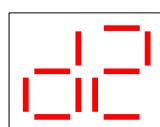
STEROWNIK MIKROPROCESOROWY	
Liczba kroków regulacji prędkości:	10
Typ regulacji:	PWM
Wyświetlacz:	LED, 7-segmentowy, 2-pozycyjny
Liczba kroków konfiguracji dolnego zakresu prędkości obrotowej (L):	0-20 (1,2,3,4,5,6,7,8,9,a=10,b=11,c=12..itd)
Liczba kroków konfiguracji górnego zakresu prędkości obrotowej (H):	0-20 (1,2,3,4,5,6,7,8,9,a=10,b=11,c=12..itd)
Liczba kroków konfiguracji czasu przyspieszania silnika (A):	0-20 (1,2,3,4,5,6,7,8,9,a=10,b=11,c=12..itd)
Ilość możliwych typów regulacji (t):	2
Minimalny czas rozpędzania dla nastaw: L0 / HJ / AJ / t0	90 sekund
Maksymalny czas rozpędzania dla nastaw: L0 / HJ / A0 / t0 Parametr t -miodarki Ø 800 i wyżej	900 sekund
Minimalny czas rozpędzania dla nastaw: L0 / HJ / AJ / t1	10 sekund
Maksymalny czas rozpędzania dla nastaw: L0 / HJ / A0 / t1 Parametr t -miodarki Ø 600	100 sekund
Moduł zasilająco – wykonawczy SDD-1	
Napięcie zasilania modułu:	18V – 21V AC
Zalecana moc transformatora:	80VA
Max. obciążenie wyjścia regulatora:	3,5A - ograniczone elektronicznie

Moduł zasilająco – wykonawczy SDD-2	
Napięcie zasilania modułu:	18V – 21V AC
Zalecana moc transformatora:	120VA
Max. obciążenie wyjścia regulatora:	5,5A - ograniczone elektronicznie
Warunki środowiskowe	
Temperatura otoczenia pracującego regulatora:	0°C...40°C
Temperatura otoczenia składowanego regulatora:	0°C...50°C
Wilgotność powietrza dla pracującego regulatora:	Max 65% dla 25°C
Wilgotność powietrza dla składowanego regulatora:	niedopuszczalna

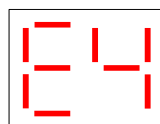
Po zakończeniu sekwencji autodiagnozy regulator przechodzi w tryb normalnej pracy – oczekując na uruchomienie. Na wyświetlaczu pojawia się cyfra „0” sygnalizująca wyłączenie obrotów. Włączenie obrotów następuje poprzez naciśnięcie przycisku **plus**. Pierwsze naciśnięcie przycisku plus (przejście z indeksu 0 do indeksu 1) uruchomi procedurę rozruchu. Regulator wystartuje z odpowiednio większą mocą by po czasie stopniowo obniżyć moc do poziomu odpowiadającemu stanowi ustalonemu pierwszego kroku nastawy. Regulator przechodzi do normalnego trybu pracy sygnalizując aktualnie wybrany indeks prędkości jak poniżej.

KODY BŁĘDÓW

- E1 - (Błąd) - usterka wewnętrzna sterownika mikroprocesorowego
- E2 - (Błąd) - uszkodzenie obwodów zabezpieczenia nadprądowego sterownika
- E3 - (Błąd) - zwarcie na linii / wciśnięcie przycisku (-)
- E4 - (Błąd) - zwarcie na linii / wciśnięcie przycisku (+)
- E5 - (Błąd) - zwarcie na linii / wciśnięcie przycisku (STOP)
- E6 - (Ostrzeżenie) - wykasowanie nastaw konfiguracji stero



WYKRYTO 2 BŁĘDY



OSTATNI BŁĄD O KODZIE E4

5. Przechowywanie miodarek

Po zakończeniu miodobrania urządzenie należy dokładnie wyczyścić i osuszyć.

Przed uruchomieniem miodarki, w przypadku gdy została ona przeniesiona z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia o wyższej temperaturze, należy odczekać aż osiągnie ona temperaturę otoczenia. Przechowywać w suchych pomieszczeniach w temperaturze powyżej 0° C

Przed każdym sezonem należy dokonać dodatkowego przeglądu pod względem technicznym a w razie wykrycia usterki należy skontaktować się z serwisem.

6. Konserwacja i czyszczenie miodarki



WAŻNE!

Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyjąć miodarkę ze źródła zasilania (akumulator lub zasilacz Firmy Łysoń).

Miodarkę po zakończonym miodobraniu należy dokładnie umyć gorącą wodą z niewielką ilością detergentów (dopuszczonych do użycia w przemyśle spożywczym) lub za pomocą myjki ciśnieniowej. Podczas mycia zachować szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do zawilgocenia silnika, sterowania miodarki (na czas mycia można je okryć nieprzemakalnym materiałem).

Podczas mycia należy również uważać aby nie dopuścić do zalania łożysk znajdujących się pod bębniem W tym celu należy osłonić wewnątrz bębna otwór przez który przechodzi oś kosza.

Po umyciu należy dokładnie spłukać i osuszyć miodarkę.

6.1. Demontaż kosza w miodarkach radialnych

- poluzować i ściągnąć pasek klinowy
- poluzować śrubę na kole pasowym
- odkręcić i zdjąć belkę górną z pokrywami
- wyjąć kosz

7. Utylizacja

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do

zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie

jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

8. Gwarancja

Produkty zakupione w firmie „Łysoń” objęte są gwarancją

producenta.

Okres gwarancji wynosi 5 lat.

Okres gwarancji nie obejmuje elementów sterowania oraz napędu i osprzętu elektrycznego. Na ww. części obowiązuje gwarancja 2 lata.

Na zakupione produkty wystawiany jest paragon lub faktura VAT.